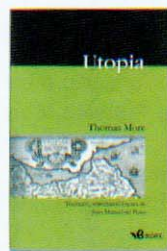


Dos grans humanistes amb el cap tallat



Lluís Bonada



Utopia

THOMAS MORE

Traducció, introducció i notes de Joan Manuel del Pozo. Editorial Accent. Girona, 2009. 196 pàgines / 14 euros

El tripartit va tallar el cap del conseller d'Ensenyament, el socialista Joan Manuel del Pozo –un polític que va elogiar tothom–, per deixar satisfeta la família Maragall després de la defenestració d'en Pasqual. Gràcies a això, ara disposem d'una magnífica edició de la *Utopia* de Thomas More, decapitat pel rei d'Anglaterra. Del Pozo és llatí i professor de filosofia, i quan va ser nomenat conseller acabava de traduir *La República* de Ciceró a la Bernat Metge.

En el magnífic retrat de More amb el qual obre la introducció, diu que per a comprendre la complexitat del pensador cal remarcar que damunt d'una fe religiosa profunda, el More humanista és sobretot un humanista polític. L'humanisme, pensa, ha estat entès, de forma simplificadora, com un moviment lingüístic i literari, i per això seria injust



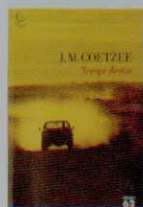
Joan Manuel del Pozo

d'oblidar que hi ha humanistes que es destaquen per la implicació en la pràctica política. "Cal recuperar la consideració de l'especial dimensió política de l'humanisme per entendre una mica millor la personalitat de More", escriu aquest humanista que ha estat diputat, regidor i conseller.

Més encara, afirma que els humanistes del Renaixement no haurien estat prou bons humanistes si no haguessin percebut la implicació profunda dels autors grecs i llatins amb la política. En l'àmbit romà, l'autor que, al seu entendre, representa més bé la dimensió política de l'humanisme és precisament el seu autor preferit, Ciceró.

Del Pozo estén l'elogi del More humanista al More cristià i catòlic, i aquí potser li hem de retreure que, interessat més a parlar de l'humanista polític, s'oblida de dir que va ser decapitat per haver estat fidel a la corrupta i inquisitorial Església Catòlica, Apostòlica i Romana i per no haver acceptat la supeditació del poder religiós al civil. I també que la nòmina dels màrtirs formada pels que Roma considerava hereges i infidels és molt més extensa que no la dels màrtirs catòlics.

J. M. Coetzee completa la trilogia de memòries fictícies



Tems d'estiu

J. M. COETZEE

Traducció de Dolors Udina. Edicions 62. Barcelona, 2010. 244 pàgines / 19,90 euros

Un jove biògraf anglès treballa en un llibre sobre el difunt escriptor John Coetzee. En concret, vol centrar-se en el període comprès entre els anys 1972 i 1977, en què Coetzee, al voltant dels trenta anys d'edat, compartia amb el seu pare vidu una finca ruïnosa als afores de Ciutat del Cap. La història permet a J. M. Coetzee d'imaginar la seva vida des d'una reveladora mirada implacable, amb què completa la trilogia de memòries fictícies.

Una crítica, teatral, a la fal·lera pel futbol



La dèria nova

JULI VALLMITJANA

Edicions de 1984. Barcelona, 2009. 222 pàgines / 16,50 euros

La dèria nova o *la fal·lera del senyor Jaume* –títol amb què es portà a l'escena l'any 1924– despertà una gran expectativa, sobretot en el món futbolístic. Afeccionat i promotor d'activitats esportives de barriada, Vallmitjana no pretenia pas ridiculitzar els qui practiquen el joc de la pilota, sinó únicament els qui en feien una *dèria* impròpia o perniciososa per al cos social, a través de la caricatura d'un geniüt sabater que perd l'oremus pel futbol.

L'Anglaterra, novel·lada, dels anys 50 i 60



Fora de lloc

MARTA CARDONA

Angle Editorial. Barcelona, 2010. 480 pàgines / 22,50 euros

Som a final dels anys 50. Carregada de somnis i esperances, molt enamorada, la Maria es casa amb en Jaume. Al cap de pocs dies emigren cap a Anglaterra contractats com a servei domèstic: ella hi farà d'assistenta; ell, de xofer i mecànic. Comença així una lluita per a assolir estabilitat econòmica, familiar i sentimental. Marta Cardona (Reixac, 1928) debuta amb una novel·la que recrea l'Anglaterra dels anys 50 i 60.